

KAREX[®]

PRODUCER OF ARTICLES FOR CHILDREN

PN-EN 1888:2012F



USER MANUAL

SPORTIVE X2

KAMIL



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



USER MANUAL

GB



BEDIENUNGSANWEISUNG

DE



MODE D'EMPLOI

FR



MANUALE

IT



MANUAL DE USUARIO

ES









KAREX



Firma KAREX dziękuje Państwu za zakup naszego wózka, mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania. UWAGA! W trosce o bezpieczeństwo Państwa dziecka, przed przystąpieniem do użytkowania wózka, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.



Thank You for choosing a KAREX pushchair. We hope this product lives up satisfies to your expectations. NOTE: For your child's safety, please read this instruction manual carefully before use.



Die Firma KAREX dankt Ihnen für den Kauf unseres Kinderwagens. Wir hoffen, dass er Ihre Erwartungen erfüllt. ACHTUNG: Wegen Sorge um die Sicherheit Ihres Kindes möchten wir Sie bitten, die vorliegende Bedienungsanleitung genau durchzulesen bevor Sie den Kinderwagen zu gebrauchen beginnen.



L'entreprise KAREX vous remercie de l'achat de notre poussette et espère qu'elle va correspondre à vos attentes. PRECAUTIONS : Pour la sécurité de votre enfant, nous vous demandons de lire attentivement ce mode d'emploi. Nous vous demandons également de le conserver. Pour la sécurité de votre enfant respectez les règles d'utilisation.



La Società KAREX vi ringrazia per aver acquistato la carrozzina, sperando che possa soddisfare le vostre aspettative. NOTA! Preoccupati per la sicurezza del vostro bambino, prima di utilizzare la carrozzina, preghiamo di leggere le seguenti istruzioni.



La empresa KAREX quiere darles las gracias por la compra de nuestro cochecito, esperando que cumpla con sus expectativas. !IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL COCHECITO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURA REFERENCIA. EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES, LA SEGURIDAD DE SU HIJO PODRÍA VERSE AFECTADA. SIGA ESTAS NORMAS DE SEGURIDAD



Instrukcja obsługi

RADY I OSTRZEŻENIA:

W TROSCE O BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWANIE JEJ. BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA MOŻE BYĆ ZAGROŻONE JEŚLI ZALECENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI NIE BĘDĄ STOSOWANE.

OSTRZEŻENIA:

OSTRZEŻENIE: Pozostawienie dziecka w wózku bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.

OSTRZEŻENIE: Podczas postoju konieczne jest zastosowanie hamulca.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wózka należy się upewnić, że mechanizmy składania zostały zablokowane.

OSTRZEŻENIE: Każda torba lub inne obciążenie, zawieszone na rączkach wózka, powoduje utratę jego stabilności.

OSTRZEŻENIE: Nie stosować materacyka grubszego niż 30mm.

OSTRZEŻENIE: Używać szelek, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.

OSTRZEŻENIE: Siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach ani do biegania.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używać paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

OSTRZEŻENIA:

- Wózek w wersji głębokiej (gondola) przeznaczony jest dla dziecka od 0-6 miesiąca życia, wersja spacerowa wózka przeznaczona jest dla dziecka od 6-36 miesiąca życia i do masy 15 kg.

- Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.

- Nigdy nie należy pozostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochyłej, nawet wtedy, kiedy zostały zablokowane hamulce.

- Nie wolno używać wózka, jeśli jakiegokolwiek jego element został uszkodzony.

- Przed przystąpieniem do montażu wózka należy upewnić się, czy produkt i wszystkie jego elementy składowe są sprawne, jeśli są uszkodzone, produkt nie powinien być używany.

- Podczas czynności składania i rozkładania wózka należy upewnić się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.

- W trakcie wykonywania czynności regulacyjnych, należy zwrócić uwagę, czy ruchome elementy wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka.

- Podczas każdego postoju konieczne jest stosowanie hamulca.

- Maksymalne obciążenie koszyka to 2 kg.

- Maksymalne obciążenie torby to 1,5 kg.

- W wózku powinny być stosowane wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta.

- Wjeżdżając na krawężnik lub inny stopień, należy podnieść przednie zawieszenie.

- Nie należy zjeżdżać wózkiem po schodach.

- Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE:

- Produkt wymaga okresowej konserwacji.

- Nie należy ściągać obicia z wózka.

- Tapicerkę wózka można czyścić wilgotną gąbką lub szmatką, używając delikatnego środka piorącego.

- Należy kontrolować stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piasku.

- Okresowo należy smarować osie kół smarami (np. WD-40).

- Chroń wózek przed przemoczeniem nakładając osłonkę przeciwdeszczową.

- Po ewentualnym przemoczeniu wózka, należy go wysuszyć, a elementy metalowe wytrzeć do sucha szmatką.

- Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin wózka.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ROZKŁADANIE I SKŁADANIE STELAŻA WÓZKA

- Złożony wózek należy pozostawiać kołami na podłożu (Rys.1, 3).

- Chwycić za rączkę i energicznie unieść do góry tak, aby zamknięcia boczne zatrzasnęły się (Rys. 1, 3).

- Następnie trzeba chwycić za prowadnicę i unieść do góry tak, aby zamknięcia boczne zatrzasnęły się.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że mechanizm blokujący jest zabezpieczony.

SKŁADANIE WÓZKA

- Ustawić prowadnicę od strony oparcia.

- Ustawić oparcie w pozycji leżącej.

- Odblokować zamknięcia boczne, następnie chwycić za rączkę i opuszczając ją w dół złożyć wózek.

- Odblokować zamknięcia boczne (Rys. 2).

- Chwycić za prowadnicę i złożyć ją maksymalnie.

UWAGA! Przed przystąpieniem do składania stelaża, zdemonstuj gondolę.

MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ

Abymy założyć koła należy wcisnąć metalowy lub plastikowy przycisk na buksie koła (Rys. 6), a następnie wsunąć je na oś do samego końca, puścić przycisk i lekko cofnąć do momentu zablokowania.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że koła są prawidłowo zamontowane.

KOŁA SKRĘTNE

Wózek Sportive x2 posiada system dwóch skrętnych kół z możliwością blokady do jazdy na wprost. Aby zamontować koło skrętne należy wsunąć metalowy bolec znajdujący się na kole, w otwór w przedniej części ramy (Rys. 7). Aby zdemonstować skrętne koło należy wcisnąć pokrętło i pociągnąć koło w dół (Rys. 7). Aby zablokować koło do jazdy na wprost należy przekręcić pokrętło (Rys. 8).

ZMIANA POŁOŻENIA PROWADNICY

Należy podciągnąć cięgno prowadnicy (Rys. 4) i przełożyć prowadnicę na drugą stronę.

UWAGA! Przy przekładaniu prowadnicy należy zwrócić uwagę, żeby ręce dziecka były poza jej zasięgiem!!!

REGULACJA WYSOKOŚCI RĄCZKI

Wysokość rączki możemy dostosować do wzrostu osoby prowadzącej wózek. W tym celu należy równocześnie wcisnąć przyciski znajdujące się po obu stronach rączki, a następnie przytrzymując je, dokonać regulacji (Rys. 5).

BLOKOWANIE KÓŁ WÓZKA

Wózek wyposażony jest dwa hamulce bezpieczeństwa umiejscowione z przedniej i tylnej strony wózka. Dla zwiększenia bezpieczeństwa hamulce mogą być używane jednocześnie.

- Aby zablokować statyczne koła wózka należy nacisnąć dźwignię (Rys. 9).
- Aby odblokować koła wózka należy podnieść dźwignię (Rys. 9).
- Aby zablokować skrętne koła wózka, należy nacisnąć dźwignie umiejscowione zarówno na prawym jak i na lewym kole (Rys. 27)
- Aby odblokować skrętne koła wózka, należy podnieść dźwignie umiejscowione zarówno na prawym jak i na lewym kole (Rys. 27)

UWAGA! Nie należy pozostawiać wózka na powierzchni pochyłej, gdy znajduje się w nim dziecko, nawet wówczas, gdy stopka hamulca jest zablokowana.

UWAGA! Nigdy nie należy jeździć wózkiem z zablokowanym hamulcem.

SIEDZISKO

Wózek wyposażony jest w zamontowane na stałe siedzisko, które posiada wiele funkcji użytkowych. Aby używać siedziska jako spacerówki należy uregulować oparcie oraz podnóżek do pożądanej pozycji. (Rys. 10, 18).

REGULACJA OPARCIA

Aby zmienić położenie oparcia należy podciągnąć do góry cięgno i ustawić odpowiednią pozycję oparcia (Rys. 18).

UWAGA! Gdy w siedzisku znajduje się dziecko, czynności te mogą być utrudnione.

REGULACJA PODNÓŻKA

Podnóżek posiada regulację, której dokonujemy poprzez równoczesne wciśnięcie bocznych przycisków i ustawienie podnóżka w pożądanej pozycji (Rys. 10).

BUDKA

Siedzisko wyposażone jest w zamontowaną na stałe budkę, która może być ustawiona w pożądanej pozycji. Budka wyposażona jest w dwie siatki wentylacyjne. W celu odstonięcia mniejszej siatki wentylacyjnej należy odciągnąć rzep, a następnie zapiąć materiał na guzik. W celu odstonięcia dużej siatki wentylacyjnej należy rozpiąć zamek

błyskawiczny (Rys. 16, 17). Odczepiony pokrowiec można umieścić w koszu na zakupy i w razie potrzeby zamontować ponownie.

BARIERKA I TACKA

Siedzisko wyposażone jest w barierkę bezpieczeństwa oraz tackę. Montujemy ją wsuwając jej zaczepy w przeznaczone do tego uchwyty po obu stronach siedziska. Aby zamontować barierkę lub tackę należy wcisnąć oba przyciski znajdujące się na zewnętrznej stronie uchwytów siedziska (Rys. 19, 20). W celu jej zdemontowania, należy wcisnąć przyciski znajdujące się na jej zaczepach po obu stronach, a następnie pociągnąć ją do siebie (Rys. 19, 20).

UWAGA! Zawsze używaj barierki lub tacki w połączeniu z pasem zabezpieczającym, gdy w siedzisku znajduje się dziecko.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Wózek wyposażony jest w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa. Po posadzeniu dziecka w siedzisku, należy je zapiąć, wciskając ich widełki w zamek i naciągnąć pasy w sprzączkach (Rys. 13). Aby rozpiąć pasy należy wcisnąć widełki i pociągnąć na zewnątrz.

UWAGA! Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy w siedzisku znajduje się dziecko.

FOLIA PRZECIWDIESZCZOWA I MOSKITIERA

Wózek wyposażony jest w folię przeciwdeszczową (Rys. 25) oraz moskitierę (Rys. 26). Folia przeciwdeszczowa wyposażona jest w wywietrznik na wysokości twarzy dziecka.

TORBA

Wózek wyposażony jest w praktyczną torbę. Aby zapiąć torbę na rączkę wózka należy uchwyt torby nałożyć na rączkę wózka, a następnie zapiąć napy znajdujące się po obu stronach uchwytu. Praktyczny pasek pozwala na noszenie torby na ramieniu.

MONTAŻ I DEMONTAŻ GONDOLI

Przed zamontowaniem gondoli w siedzisku należy opuścić oparcie do pozycji leżącej (Rys. 17, 18), a podnóżek do pozycji poziomej (Rys. 10). Aby opuścić oparcie, należy pociągnąć do góry dźwignię znajdującą się na zewnętrznej stronie oparcia (Rys. 18). Ustawienie podnóżka dokonujemy poprzez równoczesne wciśnięcie bocznych przycisków i ustawienie w pozycji poziomej (Rys. 10). Następnie należy zamontować

barierkę zabezpieczającą wraz z pokrowcem. Montujemy ją wsuwając jej zaczepy w przeznaczone do tego uchwyty po obu stronach siedziska (Rys. 11). Aby zamontować barierkę należy wcisnąć oba przyciski znajdujące się na zewnętrznej stronie uchwytów (Rys. 11). Następnie należy zapiąć napy pokrowca barierki do nap znajdujących się na siedzisku. Gondolę należy umieścić w siedzisku (Rys. 12, 13). Gondola wyposażona jest w pokrowiec zapinany na zamek, który można odpiąć w razie potrzeby (Rys. 13). Aby zdemontować barierkę z pokrowcem należy wcisnąć oba przyciski równocześnie i pociągnąć w swoją stronę (Rys. 11).

BUDKA PRZY GONDOLI

Gondola wyposażona jest w budkę, którą montujemy przypinając jej napy do nap znajdujących się po obu stronach gondoli.

POKROWIEC DO GONDOLI

Gondola wyposażona jest w pokrowiec, który montujemy przypinając jego napy do nap znajdujących się po obu stronach budki (Rys. 14, 15).

MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

Wózek oferowany jest również w wersji z fotelikiem samochodowym dla dzieci o wadze 0-11 kg. Aby zamontować fotelik należy wyjąć plastikowe zaślepki znajdujące się po obu stronach siedziska (Rys. 21) i w ich miejsce wpiąć zaczepy fotelika (Rys. 22, 23), a następnie energicznie go docisnąć (Rys. 22, 23). W celu zdemontowania fotelika należy pociągnąć równocześnie za dźwignie znajdujące się po obu stronach fotelika i pociągnąć fotelik do góry. (Rys. 24). **UWAGA!** Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że fotelik jest prawidłowo zamontowany.

Fotelik wyposażony jest w budkę i pokrowiec, które montowane są za pomocą nap. Fotelik posiada regulację położenia rączki. Regulacji dokonujemy wciskając czerwone przyciski po obu stronach fotelika, a następnie przesuwając rączkę do pożądanego pozycji.

WARUNKI GWARANCJI

1. Producent udziela gwarancji na okres 12 miesięcy od daty zakupu wózka, potwierdzonego przez punkt sprzedaży dowodem zakupu.
2. Gwarancją objęte są uszkodzenia powstałe w wyniku błędów produkcyjnych lub wad ukrytych.
3. Reklamacja wady wózka powinna być zgłoszona w punkcie sprzedaży.
4. Usunięcie wad powstałych z winy producenta nastąpi w terminie do 21 dni, od daty dostarczenia wózka do zakładu.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania wózka.
 - Rozdarcia lub inne uszkodzenia tkanin pokrywających powstałe z winy użytkownika.
 - Naturalne zużycie materiałów.
 - Moskity i ochrony przeciwdeszczowe, które to dołączane są jak wyposażenie dodatkowe i nie stanowią integralnej części wózka.
6. Dopuszcza się zboczenie z toru prowadzenia wózka 40cm na odcinku 5 metrów.
7. Maksymalne obciążenie koszyka na zakupy nie może przekraczać 2 kg.



User manual

ADVICE AND WARNINGS:

IN THE INTEREST OF YOUR CHILD'S SAFETY, BEFORE USING THE PUSHCHAIR, PLEASE FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. IF THE FOLLOWING MANUAL'S PROVISIONS ARE NOT FOLLOWED, THE BABY'S SAFETY MIGHT BE IN DANGER.

WARNINGS

WARNING: Leaving the child in the pushchair unattended can be dangerous.

WARNING: Never leave the pushchair with its wheels unlocked.

WARNING: Before using the pushchair, make sure that the folding mechanisms are blocked.

WARNING: Every weight hung on the pushchair's runner causes a loss of its stability.

WARNING: Do not use a mattress thicker than 30mm.

WARNING: Use a harness when the child begins to sit up on their own.

WARNING: The seat is not suitable for children under 6 months of age.

WARNING: This product cannot be used for rollerblading or running.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist straps.

WARNINGS

- Before using the pushchair, read these instructions and keep them for future reference.
- The safety of the child can be at risk if the recommendations in these instructions are not observed.
- The pushchair is intended for children 0-6 months old in its pushchair body version, its stroller version is intended for children 6-36 months old, up to 15 kg.
- The pushchair serves to transport only one child.
- You should never leave the pushchair with the child on an inclined surface, even if the brakes are blocked.
- Do not use the pushchair if any of its elements are damaged.
- Before assembly, you should make sure that the product and all its elements are in proper working order. If they are damaged, the product should not be used.
- During folding and unfolding the pushchair, you should make sure that the child is at a safe distance.
- When regulating the pushchair make sure that the moving elements of the pushchair do not touch any body parts of the child.
- Use the brake each time you stop the pushchair.
- The maximum load of the basket is 2 kg.
- The maximum load of the bag is 1.5 kg.
- Every bag or other weight hung on the pushchair handle causes a loss of stability.

- Only original parts, confirmed by the producer, should be used with the pushchair.
- When pushing the pushchair over a curb or going up a step, you should pick up the front suspension.
- You should not push the pushchair on stairs.
- The pushchair should be kept in a place inaccessible for children.

MAINTENANCE AND CLEANING

- The product requires periodic maintenance.
- You should not take the padding off the pushchair.
- The padding of the pushchair can be cleaned with a moist sponge or cloth, using a gentle cleaner.
- You should inspect the state of wheel usage and clean it from dust and sand.
- The wheel axels should be conserved, applying several drops of machine oil between the axel and hub.
- Keep the pushchair from getting soaked by using a rain cover.
- When the pushchair gets wet, it should be dried and metal elements wiped dry with a dry cloth.
- Prolonged exposure to sunlight could cause changes in the color of the pushchair's materials and fabrics.
- Periodically lubricate the pivots (e.g. with WD-40 lubricants).

OPERATING INSTRUCTIONS

UNFOLDING THE PUSHCHAIR

Folded pushchair is to be set with its wheels on the ground (Fig. 3)

- Grab the grip and vigorously lift it so the side closing snaps in (Fig.1,3)
- Then, grab the arms and lift them so the side closing snaps in.

ATTENTION! Please check whether the locking mechanism is secured before using the pushchair.

FOLDING THE PUSHCHAIR

- Set the grip at the side of the support.
- Set the support in supine position.
- Unlock the side closings, then grab the arms and fold them.
- Unlock the side closings (Fig. 2).
- Grab the grip and fold the pushchair while lowering the handle.

ATTENTION! Please remove carrycot before folding.

ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE WHEELS

In order to assemble the wheels, press the metal or plastic button on the wheel's bearing (Fig. 6) and slide the wheel onto the axle until the very end. Then depress the button and move back slightly until locked.

ATTENTION! Please check whether all wheels are assembled properly before using the pushchair.

CHANGE OF THE GRIP POSITION

You have to lift the grip lever (Fig. 4) and move the grip to the other side.

WARNING: WHEN MOVING THE GRIP, YOU HAVE TO REMEMBER TO KEEP THE BABY'S HANDS OUT OF ITS REACH!!!

ADJUSTING THE HANDLE'S HEIGHT

The height of the handle can be adjusted to suit the height of the person pushing the pushchair. To do this, simultaneously push the buttons located on both sides of the handle and, keeping them pressed, adjust the handle (Fig. 5).

BLOCKING THE PUSHCHAIR'S WHEELS

- To block the pushchair's wheels, you have to push the brake (Fig. 9)
- To unlock the pushchair's wheels, you have to lift the brake (Fig. 9)
- In order to lock the pushchair's steering wheels, push the levers located on both right and left wheel (Fig. 27)
- In order to unlock the pushchair's steering wheels, pull the levers located on both right and left wheel (Fig. 27)

ATTENTION! Do not leave the pushchair with a child on a slope, even if the brake is locked.

ATTENTION! The pushchair should not be pushed with the brake locked.

THE SEAT

The pushchair is fitted with a fixed seat with many utility functions. In order to use the pushchair as a stroller, the backrest and footrest should be regulated to achieve the required position. (Fig. 10,18)

BACKREST ADJUSTMENT

To change the position of the support, you have to lift the lever and set the appropriate position of the support (Fig.18).

ATTENTION! These operations may be difficult if a child is occupying the seat.

FOOTREST ADJUSTMENT

The footrest is adjusted by pressing the side buttons simultaneously and placing it in the desired position (Fig. 10).

THE SEAT HOOD

The seat is equipped with a permanent hood which can be adjusted to the desired position. The hood is fitted with two venting meshes. To uncover the smaller venting mesh, detach the Velcro fastener and then fasten up the material with a button. To uncover the big venting mesh, undo the zipper (Fig.16, 17). Detached cover can be put in a shopping basket and, if necessary, installed again.

BAR AND TRAY

The seat is equipped with a safety bar and tray. It is assembled by inserting its fasteners into special holders located on both sides of the seat's chassis. In order to assemble the bar, press both buttons located on the exterior of the seat's brackets (Fig. 19, 20). In order to disassemble the bar or tray, press the buttons and then pull it towards you (Fig. 19, 20).

ATTENTION! Always use the bar or tray with the safety seatbelt if a child is occupying the seat.

HARNES

The pushchair is equipped with a 5-point harness. When a child is put on the seat, fasten the harness by pressing its forks into the lock and tighten it. In order to unfasten the seatbelt, press the forks and pull outside.

ATTENTION! Always use the harness if a child is occupying the seat.

RAIN PROTECTION FILM COVER AND MOSQUITO NET

The pushchair is equipped with a rain cover (Fig. 25) and a mosquito net (Fig. 26). The rain cover is equipped with ventilation openings at the height of the child's face.

BAG

The pushchair is equipped with a practical bag. In order to fasten the bag, put the back handle on the pushchair's grip, and then fasten the snaps on both sides of the handle (Fig. 23). A practical strap allows the bag to be carried on a shoulder.

ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE CARRYCOT

Before mounting the carrycot on the seat, lower the backrest to supine position, and the footrest to horizontal position (Fig. 10). In order to lower the backrest, pull up the lever on the exterior of the backrest (Fig. 18). The footrest is set by pressing the side buttons and adjusting in a horizontal position (Fig. 10). Then, mount the protective bar with cover. It is mounted by inserting its tabs into the brackets designed for it on both sides of the seat (Fig. 11). In order to mount the bar, press both buttons located on the exterior of the seat's brackets (Fig. 11). Then buckle the snaps of the bar cover in the snaps located on the seat. The pushchair body should be placed in the seat (Fig. 12, 13). The carrycot is fitted with a zipped cover that can be detached, if need be (Fig. 13). In order to disassemble the bar with cover, press the buttons and then pull it towards you (Fig. 11).

CARRYCOT HOOD

The carrycot is equipped with a hood which is assembled by fastening press studs on the cover to the press studs located on both sides of the carrycot.

CARRYCOT COVER

The carry cot is equipped with a cover which is assembled by fastening press studs on the cover to the press studs located on both sides of the hood (Fig. 14, 15).

CAR SEAT ASSEMBLY

The pushchair is also available in a version with a car seat for children weighing 0-11kg. In order to mount the car seat, remove the plastic caps on both sides of the seat (Fig. 21) put the car seat's tabs in their place (Fig. 22, 23), and then push it vigorously (Fig. 22, 23).

In order to demount the car seat, pull the levers on both sides of the car seat simultaneously and pull the car seat up (Fig. 24).

ATTENTION! Please check whether the car seat is properly assembled before using the pushchair.

The car seat is equipped with a hood and a cover, which are assembled using press studs.

It is possible to adjust the position of the handle. Adjustment is done by pressing the red buttons on both sides of the car seat and moving the handle to the desired position.

WARRANTY

1. The manufacturer provides a warranty for the period of 12 months from the date of the pushchair's purchase, confirmed by the point of sale with a proof of purchase.
2. The warranty includes damage resulting from production faults and latent defects.
3. Complaint about the pushchair's deficiency should be made in the point of sale.
4. Removing the deficiencies of the pushchair resulting from the manufacturer's fault will take place within 21 days from its purchase.
5. The warranty does not cover:
 - Damage resulting from inappropriate use of the pushchair.
 - Tears and other covering fabric damage caused by the user.
 - Natural wear and tear of the materials.
 - Mosquito nets and rain covers included as additional accessories that are not integral parts of the pushchair.
6. It is allowed to stray from the path of the pushchair by 40cm over a distance of 5 meters.
7. The maximum load of the shopping basket cannot exceed 2kg.



Bedienungsanweisung

RATSCHLÄGE UND WARNUNGEN:

WEGEN DER SORGE UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES BITTEN WIR SIE, DIESE BEDIENUNGSANWEISUNG GENAU DURCHZULESEN UND SIE AUFZUBEWAHREN. FALLS DIE EMPFEHLUNGEN DIESER ANWEISUNG NICHT EINGEHALTEN WERDEN, KANN DIE SICHERHEIT IHRES KINDES GEFÄHRDET SEIN.

WARNUNGEN:

WARNUNG: Dem Kind kann Gefahr drohen, falls es im Wagen ohne Betreuung gelassen wird.

WARNUNG: Während des Aufenthalts muss die Bremse benutzt werden.

WARNUNG: Vor dem Gebrauch des Wagens soll man sich vergewissern, dass die Faltmechanismen arretiert sind.

WARNUNG: Jede an die Handgriffe des Wagens gehängte Tasche oder eine andere Belastung zieht den Verlust der Wagenstabilität nach sich.

WARNUNG: Es darf keine Matratze, die dicker als 30 mm ist, benutzt werden.

WARNUNG: Wenn das Kind selbstständig zu sitzen beginnt, sollen Tragegurte benutzt werden.

WARNUNG: Der Sitz ist für Babys unter dem 6. Lebensmonat nicht geeignet.

WARNUNG: Das Produkt ist weder für Inlineskaten noch für das Laufen geeignet.

WARNUNG: Der Schrittgurt soll immer mit dem Hüftgurt benutzt werden.

WARNUNGEN:

- Der Wagen in der tiefen Version (Babywanne) ist für Babies im Alter 0-6 Monaten bestimmt, die Spaziversion des Wagens ist für Kleinkinder im Alter 6-36 Monaten und mit Körpergewicht bis zu 15 kg bestimmt.

- Der Wagen dient zur Beförderung nur eines Kindes.

- Der Wagen darf nie mit dem Kind auf einer schrägen Oberfläche stehen gelassen werden, auch wenn die Bremsen arretiert wurden.

- Der Wagen darf nicht benutzt werden, wenn irgendwelches seiner Elemente beschädigt wurde.

- Vor dem Montagebeginn soll man sich vergewissern, ob das Produkt und alle seine Bestandteile leistungsfähig sind; sind sie beschädigt, soll das Produkt nicht benutzt werden.

- Während der Zusammenlegung und beim Aufstellen des Wagens soll man sich vergewissern, dass sich das Kind in einer sicheren Entfernung befindet.

- Während der Verstellungstätigkeiten soll man darauf achten, dass die mobilen Bestandteile des Wagens die Körperteile des Kindes nicht berühren.

- Während jeden Aufenthalts muss man unbedingt die Bremse benutzen.

- Maximale Belastung des Korbes beträgt 2 kg.

- Maximale Belastung der Tasche beträgt 1,5 kg.

- Im Wagen sollen nur die von dem Hersteller bewilligten Originalteile benutzt werden.

- Beim Anfahren des Bordsteins oder einer anderen Stufe soll die vordere Aufhängung gehoben werden.

- Man soll nicht mit dem Wagen die Treppe runterfahren.

- Der Wagen soll an einer für die Kinder unzugänglichen Stelle aufbewahrt werden.

WARTUNG UND REINIGUNG:

- Das Produkt bedarf einer regelmäßigen Wartung.

- Die Wagenverkleidung soll nicht abgenommen werden.

- Die Wagenverkleidung kann mit einem feuchten Schwamm oder Lappen mit Anwendung eines milden Waschmittels gereinigt werden.

- Man soll den Verbrauchsstand der Räder überprüfen und sie vom Staub und Sand reinigen.

- Die Radachsen sollen regelmäßig mit Schmiermitteln (z.B. WD-40) geschmiert werden.

- Schützen Sie den Wagen vor dem Durchnässen, indem Sie die Regenschutzfolie auflegen.

- Nach eventuellem Durchnässen des Wagens soll man ihn trocknen und die Metallteile mit einem Lappen wischen, bis sie trocken sind.

- Langfristige Einwirkung der Sonnenstrahlen kann Änderungen in der Material- und Textilstofffarbe des Wagens verursachen.

BEDIENUNGSANWEISUNG

AUFSTELLEN UND ZUSAMMENLEGUNG DES WAGENGESTELLS

- Der zusammengelegte Wagen soll mit den Rädern auf den Boden gestellt werden (Abb. 1, 3).

- Den Griff anfassen und energisch nach oben heben so, dass die seitlichen Verriegelungen eingerastet sind (Abb. 1, 3).

- Danach soll man die Gleitstange anfassen und nach oben heben, so, dass die seitlichen Verriegelungen eingerastet sind.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Benutzung des Wagens beginnen, vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsmechanismus geschlossen ist.

ZUSAMMENLEGUNG DES WAGENS

- Die Gleitstange von der Seite der Rückenlehne aufstellen.

- Den Rückensitz in die waagerechte Position stellen.

- Die seitlichen Verriegelungen lösen, anschließend den Griff anfassen, ihn nach unten ziehen und den Wagen zusammenlegen.

- Die seitlichen Verriegelungen lösen (Abb. 2).

- Die Gleitstange anfassen und sie maximal zusammenlegen.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Zusammenlegung des Gestells beginnen, demontieren Sie die Babywanne.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER RÄDER

Um die Räder aufzulegen, soll man den Metall- oder Kunststoffknopf an der Radbuchse (Abb. 6) drücken und anschließend das Rad auf die Achse schieben, bis es nicht mehr weiter geht; dann den Knopf loslassen, leicht zurückschieben, bis es einrastet.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Benutzung des Wagens beginnen, vergewissern Sie sich, dass die Räder korrekt aufgesetzt sind.

DIE SCHWENKRÄDER

Der Wagen Sportive x2 besitzt das System von zwei Schwenkrädern, die arretiert werden können, damit sie geradeaus fahren. Um das Schwenkrad zu montieren, soll man den sich am Rad befindenden Metallbolzen in die Öffnung im vorderen Teil des Rahmens einschieben (Abb. 7). Um das Schwenkrad zu demontieren, soll man den Knebelgriff drücken und das Rad nach unten ziehen (Abb. 7). Um das Rad für die Fahrt geradeaus zu blockieren, soll man den Knebelgriff umdrehen (Abb. 8).

POSITIONSWECHSEL DER GLEITSTANGE

Den Gleitstangenstrang (Abb. 4) soll man anziehen und die Gleitstange auf die andere Seite verlegen.

ACHTUNG! Bei der Verlegung der Gleitstange soll man darauf achten, dass die Arme des Kindes außerhalb ihrer Reichweite sind!!!

VERSTELLEN DER HANDGRIFFHÖHE

Die Handgriffhöhe kann an die Körpergröße der den Wagen fahrenden Person anpassen. Zu diesem Zweck soll man die Knöpfe, die sich beiderseits des Handgriffs befinden, gleichzeitig drücken, sie gedrückt halten und die Handgriffhöhe einstellen (Abb. 5).

ARRETIERUNG DER WAGENRÄDER

Der Wagen ist mit zwei Sicherheitsbremsen ausgestattet, die an der vorderen und hinteren Wagenseite installiert sind. Um die Sicherheit zu erhöhen, können sie gleichzeitig benutzt werden.

- Um die statischen Wagenräder zu blockieren, soll man den Hebel drücken (Abb. 9).

- Um die Blockade der Wagenräder zu lösen, soll man den Hebel heben (Abb. 9).

- Um die statischen Wagenschwenkräder zu blockieren, soll man die sowohl am rechten als auch am linken Rad angebrachten Hebel drücken (Abb. 27).

- Um die Verriegelung der Wagenschwenkräder zu lösen, soll man die sowohl am rechten als auch am linken Rad angebrachten Hebel heben (Abb. 27).

ACHTUNG! Man darf den Wagen nie auf einer schrägen Oberfläche stehen lassen, wenn sich darin ein Kind befindet, auch wenn die Bremse arretiert ist.

ACHTUNG! Man darf nie mit dem Wagen fahren, wenn die Bremse arretiert ist.

SITZ

Der Wagen ist mit einem fest installierten Sitz ausgestattet, den man auf verschiedene Weise nutzen kann. Um den Sitz als Spazierwagen nutzen zu können, soll man die Rückenlehne und die Fußstütze in die gewünschte Position verstellen. (Abb. 10, 18).

VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Um die Lage der Rückenlehne zu ändern, soll man den Strang nach oben ziehen und die gewünschte Lage der Rückenlehne verstellen (Abb. 18).

ACHTUNG! Wenn sich im Sitz das Kind befindet, können diese Tätigkeiten erschwert sein.

VERSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE

Die Fußstütze ist verstellbar; die Verstellung erfolgt durch gleichzeitiges Drücken der seitlichen Knöpfe und Einstellung der Fußstütze in der gewünschten Position (Abb. 10).

VERDECK

Der Sitz ist mit einem fest installierten Verdeck ausgestattet, den man in die gewünschte Position verstellen kann. Das Verdeck ist mit zwei Ventilationsnetzen versehen. Um das kleinere Ventilationsnetz freizulegen, soll man den Klettverschluss lösen und dann den Stoff mit dem Knopf befestigen. Um das größere Ventilationsnetz freizulegen, soll man den Reißverschluss aufmachen (Abb. 16, 17). Die abgenommene Schutzhülle kann

man in den Einkaufskorb legen und, falls nötig, wieder aufsetzen.

SICHERHEITSBÜGEL UND TABLETT

Der Sitz ist mit einem Sicherheitsbügel und Tablett ausgestattet. Er wird montiert, indem die Haltzapfen in die dafür vorgesehenen Halterungen an beiden Seiten des Sitzes eingeschoben werden. Um den Bügel oder das Tablett anzubringen, soll man beide Knöpfe an der Außenseite der Sitzhalter drücken (Abb. 19, 20). Um den Bügel abzunehmen, soll man die Knöpfe, die sich an den Haltzapfen an beiden Seiten befinden, drücken und ihn zu sich heranziehen (Abb. 19, 20).

ACHTUNG! Immer wenn sich im Sitz das Kind befindet, muss man den Bügel oder das Tablett mit dem Sicherheitsgurt benutzen.

SICHERHEITSGURTE

Der Wagen ist mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet. Nachdem das Kind in den Sitz gesetzt worden ist, sollen die Gurte angelegt werden, indem man ihre Gabelendungen in den Verschluss steckt und die Gurte in den Schnallen auseinanderzieht. Um die Gurte zu öffnen, soll man die Gabelendungen drücken und nach außen ziehen (Abb. 13).

ACHTUNG! Immer wenn sich im Sitz das Kind befindet, muss man Sicherheitsgurte anwenden.

REGENSCHUTZFOLIE UND MOSKITONETZ

Der Wagen ist mit Regenschutzfolie (Abb. 25) und Moskitonetz (Abb. 26) ausgestattet. Die Regenschutzfolie besitzt Ventilationsöffnung auf der Gesichtshöhe des Kindes.

TASCHE

Der Wagen ist mit einer parktischen Tasche ausgestattet. Um die Tasche am Wagenhandgriff zu befestigen, soll man den Taschenhandgriff auf den Wagenhandgriff aufsetzen und anschließend die sich an beiden Seiten des Handgriffs befindenden Druckknöpfe schließen. Dank dem praktischen Gurt kann man die Tasche an der Schulter tragen.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER BABYWANNE

Vor der Montage der Babywanne im Sitz soll man die Rückenlehne in die Liegeposition (Abb. 17, 18) und die Fußstütze in die waagerechte Position (Abb. 10) verstellen. Um die Rückenlehne hinabzusetzen, soll man den sich an der Außenseite der Rückenlehne befindenden Hebel nach oben ziehen (Abb. 18). Die Einstellung der Fußstütze erfolgt durch das gleichzeitige Drücken der seitlichen Knöpfe und Einstellung der waagerechten Position (Abb. 10). Danach soll man den Sicherheitsbügel mit der Schutzhülle montieren. Wir bringen ihn an, indem wir die Haltzapfen in die dafür vorgesehenen Halterungen an beiden Seiten des Sitzes einschieben (Abb. 11). Um den Bügel anzubringen, soll man beide Knöpfe an der Außenseite der Sitzhalterung drücken (Abb. 11). Anschließend soll man die Druckknöpfe der Bügelschutzhülle an die sich am Sitz befindenden Druckknöpfe befestigen. Die Babywanne soll man in

den Sitz legen (Abb. 12, 13). Die Babywanne besitzt eine Schutzhülle mit Reißverschluss, die man, falls nötig, abnehmen kann (Abb. 13). Um den Bügel mit der Schutzhülle zu demontieren, soll man beide Knöpfe gleichzeitig drücken und sie zu sich heranziehen (Abb. 11).

VERDECK AN DER BABYWANNE

Die Babywanne ist mit einem Verdeck ausgestattet, der angebracht wird, indem man seine Druckknöpfe an die sich an beiden Seiten der Babywanne befindenden Druckknöpfe befestigen.

BABYWAGENSCHUTZHÜLLE

Die Babywanne ist mit einer Schutzhülle ausgestattet, die angebracht wird, indem man ihre Druckknöpfe an die sich an beiden Seiten des Verdecks befindenden Druckknöpfe befestigen (Abb. 14, 15).

MONTAGE DES KINDERAUTOSITZES

Der Wagen wird auch in der Version mit Kinderautositz für Kinder mit Körpergewicht 0-11 kg angeboten. Um den Autositz einzubauen, soll man die sich an beiden Seiten des Sitzes befindenden Plastikblenden herausnehmen (Abb. 21), an ihre Stelle die Haltzapfen des Autositzes einführen (Abb. 22, 23) und anschließend ihn energisch drücken (Abb. 22, 23). Um den Autositz zu demontieren, soll man die sich an beiden Seiten des Autositzes befindenden Hebel gleichzeitig ziehen und den Autositz nach oben ziehen. (Abb. 24).

ACHTUNG! Bevor Sie den Wagen benutzen, vergewissern Sie sich, dass der Autositz korrekt installiert ist.

Der Autositz ist mit einem Verdeck und einer Schutzhülle ausgestattet, die mit Hilfe von Druckknöpfen befestigt werden. Der Autositz besitzt verstellbaren Handgriff. Die Verstellung der Handgriffposition wird getätigt, indem man die roten Knöpfe an beiden Seiten des Autositzes drückt und dann den Handgriff in die gewünschte Position schiebt.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Der Hersteller gewährt eine Garantie für den Zeitraum von 12 Monaten ab dem von der Verkaufsstelle mit dem Kaufnachweis bestätigten Kaufdatum des Wagens.
2. Die Garantie umfasst Beschädigungen, die infolge von Produktionsfehlern oder verborgenen Fehlern entstanden sind.
3. Die Beanstandung des Wagenfehlers sollte in der Verkaufsstelle gemeldet werden.
4. Beseitigung der von dem Hersteller verschuldeten Fehler erfolgt bis zu 21 Tagen, ab dem Tag, an dem der Wagen zum Betrieb geliefert wurde.
5. Folgende Mängel sind von der Garantie nicht umfasst:
 - Beschädigungen, die infolge des inkorrekten und der Bedienungsanweisung widersprechenden Gebrauchs des Wagens entstanden sind.

- Zerreißen oder andere Beschädigung der Verkleidungsstoffe, die vom Benutzer verschuldet sind.
 - Natürliche Materialabnutzung.
 - Moskitonetze und Regenschutzeinrichtungen, die als zusätzliche Ausstattungselemente dazugegeben werden und keine integralen Bestandteile des Wagens sind.
6. Eine Abweichung von der Laufbahn des Wagens um 40 cm auf der Strecke von 5 Meter ist zugelassen.
 7. Die maximale Belastung des Einkaufskorbs darf 2 kg nicht überschreiten.



Mode d'emploi

CONSEILS ET PRECAUTIONS D'USAGE

- Ne pas laisser l'enfant seul dans la poussette sans surveillance.
- Après l'arrêt de la poussette, il est nécessaire d'utiliser le frein.
- Avant d'utiliser la poussette, s'assurer que le mécanisme de pliage de la poussette est bloqué.
- Chaque sac ou poids accrochés aux manches de la poussette peut déséquilibrer la poussette.
- Ne pas utiliser un matelas d'une épaisseur supérieure à 30 mm.
- Dès que l'enfant peut s'asseoir seul, utiliser des bretelles.
- Le siège ne convient pas à un enfant de moins de 6 mois.
- Ne pas utiliser la poussette en faisant du patin à roulette ou du jogging.
- Toujours utiliser la ceinture entre les jambes et celle autour des hanches.
- La poussette en version profonde est destinée aux bébés de la naissance jusqu'à 6 mois. La version de promenade est destinée aux enfants à partir de 6 jusqu'à 36 mois et jusqu'à un poids maximal de 15 kg.
- La poussette sert au transport d'un seul enfant.
- Ne pas laisser l'enfant dans la poussette sur un chemin en pente même si les freins sont bloqués.
- Ne pas utiliser la poussette si un élément de la poussette est abîmé.
- Avant le montage de la poussette s'assurer que le produit et tout ses éléments sont en bon état. S'ils sont abîmés, ne pas utiliser la poussette.
- Pendant chaque arrêt utilisez le frein.
- Ne pas mettre plus de 2 kg dans le panier de la poussette.
- Le poids maximal pour un sac (par exemple: accroché) est de 1,5 kg.
- Il faut utiliser uniquement les éléments fabriqués par le producteur.
- En montant sur le trottoir ou une autre marche soulever la poussette.
- Ne pas descendre les escaliers avec la poussette.
- Garder la poussette dans un endroit inaccessible aux enfants.

CONSERVATION ET NETTOYAGE :

- Ce produit exige un nettoyage régulier.
- Ne pas retirer le tissu original.
- Les différents éléments de la poussette peuvent être nettoyés avec une éponge humide ou une serpillière avec du produit délicat de lavage.
- Vérifier l'état des roues régulièrement et enlever le sable et la poussière.
- Graisser les axes périodiquement.
- Préserver votre poussette contre l'eau et mettez la housse contre la pluie.
- En cas de mouillage, séchez la poussette et essuyez les éléments métalliques.
- Le soleil peut provoquer un changement de couleur de la poussette.

Mode d'emploi:

DEPLIAGE ET PLIAGE DU CHASSIS

- La poussette montée, doit être mise avec les roues sur le sol.
- Tirez le manche énergiquement vers le haut, pour verrouiller les fermetures latérales.
- ATTENTION: Avant utiliser la poussette assurez vous que le mécanisme de blocage est sécurisé.

PLIAGE DE LA POUSSETTE :

- Mettre la glissière du côté du dossier.
- Placer le dossier à l'horizontalement.
- Débloquer les fermetures latérales, ensuite tirer le manche et en le descendant plier la poussette.
- Débloquer les fermetures latérales (cf. dessin n° 2)
- Saisir la glissière et la plier à fond.

ATTENTION: Avant de plier le châssis, démontez la nacelle.

MONTAGE ET DEMONTAGE DES ROUES

En mettant les roues il faut appuyer sur le bouton en plastique ou en métal qui est sur la roue (cf. dessin n° 6), et ensuite glisser la roue sur l'axe jusqu'au bout et ensuite la reculer un peu jusqu'au point de blocage. ATTENTION: Avant l'utilisation, assurez vous que les roues sont bien montées.

LES ROUES MOBILES

La poussette SPORTIVE X2 est fournie avec un système de deux roues mobiles avec la possibilité d'en bloquer la direction pour aller tout droit. Pour monter une roue mobile, il faut glisser la pièce en métal qui se trouve sur l'axe de la roue dans la partie correspondante dépassant du châssis (dessin n°7). Pour démonter la roue mobile, il faut appuyer sur le bouton poussoir et tirer vers le bas la roue (dessin n°7). Pour bloquer la direction des roues pour aller tout droit, il faut tourner le bouton poussoir (dessin n°8).

CHANGEMENT DE POSITION DE LA GLISSIERE

Il faut relever le hauban de la glissière (cf. dessin n°4) et mettre la glissière sur la deuxième coté. ATTENTION : En manœuvrant la glissière il faut tenir les mains de votre enfant loin d'elle!

REGULATION DE LA HAUTEUR DU MANCHE

La hauteur du manche s'adapte à la taille de la personne qui tient la poussette. Pour modifier la hauteur il faut appuyer sur les 2 boutons qui sont sur les manches de la poussette, et ensuite en les tenant appuyés faire la modification de la hauteur (cf. dessin n°5).

BLOCAGE DES ROUES DE LA POUSSETTE :

La poussette possède deux freins de sécurité, en avant et en arrière de la poussette. Pour une meilleure sécurité il faut utiliser les deux freins en même temps.

- Pour bloquer les roues statiques de la poussette il faut appuyer le levier. (dessin n°9).
- Pour débloquer les roues de la poussette il faut soulever le levier (dessin n°9).
- Pour bloquer les roues mobiles de la poussette, il faut appuyer sur les leviers placés sur les roues gauche et droite (cf. dessin n°27).

ATTENTION: Ne pas laisser l'enfant dans la poussette sur un chemin en pente même si les freins sont bloqués.

ATTENTION: Ne pas utiliser la poussette frein bloqué.

LE SIEGE

La poussette a un siège permanent qui possède un grand nombre de fonctions . Pour la promenade utilisez le siège en ajustant le dossier et le repose pieds. (cf. dessin n°10,18)

AJUSTEMENT DU DOSSIER

Pour changer la position du dossier, soulevez le hauban et mettre la position désirée. (Dessin n° 18)

AJUSTEMENT DU REPOSE PIED

Le repose pied est ajustable. On peut le régler en appuyant sur les deux boutons latéraux (dessin n°10)

LA CAPOTE

Le siège possède une capote permanente ajustable. La capote a deux filets d'aération. Pour ouvrir le petit filet d'aération soulevez le velcro et boutonnez le tissu. Pour ouvrir le grand filet il faut utiliser la fermeture éclair. La housse enlevée on peut la mettre dans le panier du shopping, et en cas de nécessité la remonter (dessins n°16 et 17).

Barreaux de sécurité et un plateau

Le siège possède des barreaux de sécurité et un plateau. Pour le monter glissez les prises dans les poignées de deux cotés du siège. Pour monter la barrière ou le plateau il faut appuyer sur les deux boutons qui se trouvent sur le coté latéral de la poignée du siège (dessins n° 19 et 20). Pour la démonter, appuyez sur les boutons qui se trouvent sur les prises des deux cotés, et ensuite tirez la barrière vers vous.

ATTENTION: Utiliser toujours la barrière, le plateau et la ceinture de sécurité quand l'enfant se trouve dans le siège.

LES CEINTURES DE SECURITE

La poussette a des ceintures de sécurité (avec 5 points de sûreté)

Après avoir mis l'enfant dans le siège il faut fermer la ceinture en mettant les petites fourches dans la serrure et ajuster la ceinture (dessin n° 13).

Pour ouvrir la ceinture de sécurité il faut appuyer sur les petites fourches et tirer vers l'extérieur.

ATTENTION: Utiliser toujours les ceintures de sécurité quand l'enfant se trouve dans la poussette.

LA CAPOTE CONTRE LA PLUIE ET LA MOUSTIQUAIRE

La poussette est fournie avec une capote contre la pluie (dessin n° 25) et une moustiquaire (dessin n° 26). La capote contre la pluie possède une ouverture au dessus du visage du bébé.

LE SAC

La poussette est fournie avec un sac pratique. Pour mettre le sac sur les manches de la poussette il faut mettre la poignée du sac sur le manche de la poussette et fermer les velcros qui se trouvent sur ceux de la poignée.

MONTAGE ET DEMONTAGE DE LA NACELLE

Avant de monter la nacelle dans le siège, il faut baisser le siège en position à plat (Dessins n° 17, 18), et le repose pied jusqu'à une position horizontale (dessin n°10). Pour baisser le dossier, il faut soulever le levier qui se trouve sur le coté extérieur du dossier (dessin n° 18). Pour ajuster le repose pied, mettez le en position horizontale et appuyez au même moment sur les boutons latéraux (dessin n°10). Ensuite, montez la barrière de sécurité et la capote. Il faut glisser les prises dans les poignées de deux cotés du siège (dessin n° 11). Pour monter la barrière il faut appuyer sur les deux boutons qui se trouvent sur le coté latéral de la poignée du siège (dessin n° 11). Ensuite fermez les velcros de la capote et les velcros du siège. La nacelle doit être posée dans le siège. (dessins n°12 et 13). La nacelle est fournie avec une capote à fermeture éclair, que l'on peut retirer en cas de besoin (dessin n° 13). Pour démonter la barrière avec la capote il faut appuyer sur les deux boutons en même temps et tirer vers soi. (dessin n° 11).

LA CAPOTE DE LA NACELLE

La nacelle est fournie avec une capote. On monte la capote en accrochant les velcros de la capote aux velcros de la nacelle.

LA COUVERTURE DE LA NACELLE

La nacelle est fournie avec une couverture. On monte la couverture en accrochant les velcros de la couverture aux velcros de la nacelle (dessins n°14 et 15).

MONTAGE DE LA COQUE VOITURE

La poussette est proposée avec une coque voiture pour les enfants jusqu'à 11kgs. Pour monter la coque voiture, il faut enlever du siège les 2 caches en plastique (dessin n°21) et mettre à la place le système

de fixation de la coque (dessins n°22 et 23) en appuyant énergiquement (dessins n°22 et 23). Pour démonter la coque, il faut tirer en même temps les leviers qui sont sur les cotés de la coque et tirer la coque vers le haut (dessin n°24).

ATTENTION: avant d'utiliser la poussette avec la coque, s'assurer que celle ci est bien montée.

La coque est fournie avec une capote et une couverture qui sont montées avec des velcros. La coque permet le réglage du placement du manche. Le réglage se fait en appuyant sur les boutons rouges des deux cotés de la coque et ensuite en mettant le manche à la position désirée.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. La poussette bénéficie d'une garantie de 12 mois du fabricant, à partir de sa date d'achat. La date d'achat doit être confirmée par une preuve d'achat fournie par le point de vente.
2. La garantie couvre tous les dégâts qui proviennent d'un défaut de fabrication ou d'un défaut caché.
3. La demande de garantie doit être faite au point de vente du produit.
4. La poussette défectueuse en raison d'un défaut de fabrication sera réparée sous 21 jours après son dépôt.
5. La garantie n'inclut pas:
 - les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation de la poussette ou d'une utilisation ne respectant pas les présentes instructions.
 - les déchirures et autres dégâts des tissus qui résultent d'une faute de l'utilisateur.
 - l'usure normale résultant de l'usage de la poussette.
 - Les moustiquaires et les protections anti pluie sont considérées comme des accessoires supplémentaires. Ils ne font pas une partie intégrale de la poussette.
6. Un mouvement latéral pouvant aller jusqu'à 40 cms pour une distance parcourue de 5m est considérée comme normal.
7. Le poids maximal du panier du shopping est de 2 kgs.



Manuale

CONSIGLIO E AVVERTENZE:

PRIMA DI UTILIZZARE LA CARROZZINA INGRASSARE LE ASSI DI RUOTE. RIPETERE L'OPERAZIONE OGNI QUALCHE SETTIMANA. PIEGANDO LA CARROZZINA RICORDATEVI DI SEMPRE PORRE LO SCHIENALE IN POSIZIONE ORIZZONTALE. PIEGARE LA CARROZZINA CON UN'ALTRA POSIZIONE DELLO SCHIENALE PUO' PROVOCARE IL GUASTO.

PREOCCUPATI DELLA SICUREZZA DI BAMBINI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE. LA SICUREZZA DI

BAMBINI POTREBBE ESSERE A RISCHIO NEL CASO IN CUI CONSIGLI DI QUESTO MANUALE NON VENGANO RISPETTATI.

AVVERTENZE:

AVVERTENZA: Lasciare un bambino da solo in carrozzina può causare il rischio.

AVVERTENZA: Durante l'arresto è necessario applicare il freno.

AVVERTENZA: Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che i meccanismi di piegatura sono stati bloccati.

AVVERTENZA: Qualsiasi borsa o altro carico, sospeso sulle maniglie della carrozzina, provocano una perdita di stabilità.

AVVERTENZA: Non utilizzare un materassino più spesso di 30mm.

AVVERTENZA: Utilizzare una cintura quando il bambino inizia a sedersi da solo.

AVVERTENZA: Il sedile non è adatto per bambini sotto 6 mesi di età.

AVVERTENZA: Il prodotto non è stato progettato per il pattinaggio o per fare jogging.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre le cinghie in collaborazione con la cintura pelvica.

AVVERTENZA: Non trasportare un bambino con carrozzina.

AVVERTENZA: Il portante non è progettato per trasportare un bambino in macchina.

AVVERTENZE:

-La carrozzina in versione profonda (gondola) è stata progettata per i bambini dai 0-6 mesi di età, la versione di cammino della carrozzina è progettata per bambini dai 6-36 mesi di età e il peso di 15 kg.

- La carrozzina viene usata per trasportare un solo bambino.

- Non lasciare mai un bambino in una carrozzina su una superficie inclinata, anche quando i freni sono stati bloccati.

- Non utilizzare una carrozzina, se n'è stato danneggiato un elemento.

- Prima dell'installazione, assicurarsi che il prodotto e tutti i suoi componenti funzionano e se sono danneggiati, il prodotto non deve essere utilizzato.

- Durante la piegatura e l'apertura della carrozzina, assicurarsi che il bambino si trova in una distanza di sicurezza.

- Per la regolazione, occorre fare l'attenzione che le parti in movimento della carrozzina non entrino in contatto con le parti del corpo del bambino.

- Ad ogni arresto è necessario applicare il freno.

- Il carico massimo del cestino è di 2 kg.

- Il carico massimo della è di 1,5 kg.

- La carrozzina deve essere utilizzata solo con le parti originali approvati dal produttore.

- Per l'inserimento sull'inciampino o su un altro grado bisogna sollevare la sospensione anteriore.

- Non correre dalle scale con la carrozzina.

- La carrozzina deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini.

MANUTENZIONE E PULIZIA:

-Questo prodotto richiede una manutenzione periodica.

- Non tirare il rivestimento dalla carrozzina.

- La tappezzeria della carrozzina può essere pulita con una spugna o un panno umido, utilizzando un detergente delicato.

- Controllare lo stato di usura delle ruote e pulirli da polvere e sabbia.

- Lubrificare periodicamente le assi delle ruote (utilizzando, ad esempio il grasso WD-40.).

- Proteggere la carrozzina dalla pioggia utilizzando la protezione contro pioggia.

- Se la carrozzina ha subito la pioggia, bisogna asciugarla, asciugando e le parti metalliche con un panno.

- L'esposizione prolungata ai raggi solari può causare cambiamenti nel colore dei materiali e dei tessuti della carrozzina.

MANUALE

APERTURA E PIEGATURA DI TELAIO CARROZZINA

- La carrozzina piegata lasciare con le ruote a terra (Fig. 1, 3).

- Afferrare la maniglia e sollevare con forza in modo che le chiusure laterali siano sbattute (Fig. 1, 3.).

- Allora bisogna prendere la guida e sollevare in modo che e chiusure laterali siano sbattute e chiuse.

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio è protetto.

PIEGATURA DI CARROZZINA

- Impostare la guida sul lato dello schienale.

- Mettere lo schienale in posizione supina.

- Sbloccare le chiusure laterali, quindi afferrare la maniglia e portandola giù piegare la carrozzina.

- Sbloccare le chiusure laterali (Fig. 2).

- Afferrare la guida e piegarla massimalmente.

NOTA! Prima della piegatura del telaio, smontare il portante e le barriere protettive.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DI RUOTE

Per fissare le ruote bisogna spingere il pulsante di spinta di metallo o di plastica sul giunto della ruota (Fig. 6), e poi spingere la ruota sull'asse fino alla fine, lasciando il pulsante e tornando un po' finché non si blocchi.

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che le ruote siano installati correttamente.

RUOTE GIREVOLI

La carrozzina Sportive x2 possiede un sistema di due ruote girevoli con meccanismo di bloccaggio per marcia rettilinea. Per montare la ruota girevole bisogna inserire un perno metallico situato sul cerchio nel foro nella parte anteriore del telaio (Fig. 7). Per rimuovere la ruota girevole, premere la manopola e tirare la ruota verso il basso (Fig. 7). Per bloccare la ruota in posizione di marcia rettilinea, ruotare la manopola (Fig. 8).

CAMBIO DI POSIZIONE GUIDA

Bisogna tirare il filo guida (Fig. 4) e posizionare la guida sul lato opposto.

Entrando con la carrozzina sul marciapiede bisogna arretrare la guida dal lato dello schienale. **NOTA!** Quando si sposta la guida bisogna prestare attenzione che le mani del bambino siano fuori dalla sua portata!!!

REGOLAZIONE ALTEZZA MANIGLIA

L'altezza della maniglia può essere adattata alla persona che guida il veicolo. A tale scopo, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati della maniglia, quindi tenendola, effettuare la regolazione (Fig. 5).

BLOCCAGGIO DELLA RUOTA DI CARROZZINA

La carrozzina è dotata di due freni di sicurezza situati sulla parte anteriore e posteriore del veicolo. Per una maggiore sicurezza i freni possono essere utilizzati contemporaneamente.

- Per bloccare le ruote statiche, premere la leva (Fig. 9).

- Per sbloccare le ruote statiche, alzare la leva di carrozzina (Fig. 9).

- Per bloccare le ruote girevoli, premere le leve situate sia sulla ruota destra e la ruota sinistra (Fig. 27)

- Per sbloccare le ruote girevoli della carrozzina, sollevare le leve situate sia sulla ruota destra e la ruota sinistra (Fig. 27).

NOTA! Non lasciare la carrozzina con un bambino sulla rampa inclinata bambino, anche quando il pedale del freno è bloccato.

NOTA! Mai guidare la carrozzina con un freno bloccato.

SEGGIOLINO

La carrozzina è dotata di un seggiolino montato permanentemente che ha molte funzioni di utilità. Per utilizzare il seggiolino come un passeggino bisogna regolare lo schienale e il poggiatesta nella posizione desiderata. (Fig. 10, 18).

REGOLAZIONE SCHIENALE

Per cambiare la posizione dello schienale tirare la cinghia e impostare la posizione appropriata dello schienale (Fig. 18).

NOTA! Quando c'è un bambino sul sedile, queste attività possono essere difficili.

REGOLAZIONE POGGIAPIEDI

Il poggiatesta è regolabile premendo contemporaneamente i pulsanti laterali e mettendo il piede nella posizione desiderata (Fig. 10).

CABINA

Il seggiolino è dotato di una cabina installata in modo permanente che può essere fissata nella posizione desiderata. La cabina è dotata di due maglie di ventilazione. Al fine di esporre una maglia di ventilazione più piccola bisogna staccare il velcro, e quindi fissare il materiale con un bottone. Al fine di

esporre una maglia di ventilazione grande, allentare la cerniera (Fig. 16, 17). La coperta scattata può essere messa nella carrozzina e, se necessario, installata di nuovo.

BARRIERA DI SICUREZZA E VASSOIO

Il seggiolino è dotato di una barriera di sicurezza e di un vassoio. La installiamo inserendo le linguette nelle maniglie su entrambi i lati del seggiolino. Per montare la barriera o il vassoio, premere i due pulsanti sul lato esterno delle maniglie del seggiolino (Fig. 19, 20). Per smontare, premere i pulsanti sui ganci su entrambi i lati, e poi tirarla verso di sé (Fig. 19, 20).

NOTA! Utilizzare sempre barriere o vassoi in combinazione con la cintura di sicurezza quando c'è un bambino.

CINTURE DI SICUREZZA

La carrozzina è dotata di una cintura di sicurezza a 5 punti. Dopo aver piantato il bambino nel seggiolino, è necessario fissare la forchetta premendo il blocco e tirare le cinghie nelle fibbie (Fig. 13). Per slacciare la cintura, premere il forcella e tirare fuori. **NOTA!** Usare sempre le cinture di sicurezza quando nel seggiolino c'è un bambino.

PARAPIOGGIA E ZANZARIERE

La carrozzina è dotata di una parapoggia (Fig. 25) e una zanzariera (Fig. 26). La parapoggia è dotata di un ventilatore all'altezza del viso del bambino.

BORSA

La carrozzina è dotata di una borsa pratica. Per fissare la borsa sulle maniglie bisogna agganciare il manico della borsa sulla maniglia e poi fissare i perni su entrambi i lati del manico. Il cinturino pratico consente di portare una borsa sulla spalla.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE GONDOLA

Prima di montare la gondola sul sedile bisogna abbassare lo schienale nella posizione supina (Fig. 17, 18), e il poggiatesta mettere in posizione orizzontale (Fig. 10). Per abbassare lo schienale, sollevare la leva sulla parte esterna dello schienale (Fig. 18). La regolazione del poggiatesta si fa premendo contemporaneamente i pulsanti laterali e situarlo in una posizione orizzontale (Fig. 10). Quindi montare la barriera di protezione con coperchio. La installiamo inserendo le linguette nelle maniglie su entrambi i lati del seggiolino (Fig. 11). Per montare la barriera, premere entrambi i pulsanti sul lato esterno della maniglia (Fig. 11), poi fissare il coperchio sul seggiolino. La gondola deve essere collocata nel seggiolino (fig. 12, 13). La gondola è dotata di una coperta a cerniera che può essere rimossa, se necessario (Fig. 13). Per rimuovere la barriera con la coperta, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente e tirarla verso di sé (Fig. 11).

CABINA GONDOLA

La gondola è dotata di un cappuccio che installiamo a scatte su entrambi i lati della gondola.

COPERTA GONDOLA

La gondola è dotata di una coperta che installiamo a scatte su entrambi i lati del cappuccio (Fig. 14, 15).

INSTALLAZIONE SEGGIOLINO AUTO

La carrozzina è disponibile anche in una versione con un seggiolino auto per bambini di peso 0-11 kg. Per installare il seggiolino, rimuovere la pellicola che copre entrambi i lati del sedile (Fig. 21) e al suo posto collegare i ganci del seggiolino (fig. 22, 23), quindi premere energicamente (Fig. 22, 23). Per rimuovere il seggiolino, tirare entrambe le leve su entrambi i lati del sedile e tirarlo. (Fig. 24).
NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che il seggiolino sia installato correttamente. Il sedile è dotato di un cappuccio e di una coperta che sono montati a scatte. La posizione del sedile è regolabile a manico. Effettuare la regolazione premendo il pulsante rosso su entrambi i lati del sedile, e quindi spostando la maniglia nella posizione desiderata.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. Il produttore presta la garanzia per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto della carrozzina, secondo la prova di acquisto dal punto vendita.
2. La garanzia copre i danni causati da difetti di produzione o difetti nascosti.

3. La denuncia di difetti della carrozzina deve essere fatta nel punto di vendita.

4. La rimozione di difetti causati per colpa del costruttore deve essere effettuata entro 21 giorni dalla data di consegna della carrozzina all'impianto.

5. La garanzia non copre:

- I danni causati da uso improprio e non conforme alle istruzioni di utilizzo della carrozzina.
- gli strappi o altri danni al tessuto di copertura causati dalla colpa d'utente.
- l'usura naturale.
- le protezioni e zanzariere che sono attaccati come accessori e non fanno parte integrante della carrozzina.

6. Si permette di deviare dalla pista per 40 centimetri sulla marcia della carrozzina di 5 metri.

7. Il carico massimo del cestino spese nella carrozzina non può essere superiore a 2 kg.



MANUAL DE USUARIO

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS:

ANTES DE UTILIZAR EL COCHECITO, SE DEBE LUBRICAR CON GRASA LOS EJES DE LAS RUEDAS. ESTE PROCEDIMIENTO DEBE REPETIRSE CADA POCAS SEMANAS.

AL PLEGAR COCHECITO HAY QUE RECORDAR QUE EL RESPALDO DEBE SER COLOCADO EN LA POSICIÓN DE ACOSTADO. PLEGADO DEL COCHECITO EN UNA POSICIÓN DEL RESPALDO DIFERENTE PUEDE CAUSAR DAÑOS.

POR EL BIEN DE LA SEGURIDAD DEL NIÑO, ANTES DE UTILIZAR EL COCHECITO, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDE VERSE AMENAZADA EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIAS:

ADVERTENCIA: Dejar al niño en el cochecito sin supervisión de un adulto, le podría exponer al peligro.

ADVERTENCIA: Durante una parada aplicar necesariamente el freno.

ADVERTENCIA: Antes de utilizar el cochecito, asegúrese de que, los mecanismos de plegado están bloqueados.

ADVERTENCIA: Cada bolsa u otra carga colgadas del manillar, causan la pérdida de su estabilidad.

ADVERTENCIA: No utilice un colchón más grueso que 30 mm.

ADVERTENCIA: Utilizar los arnés cuando el niño comienza a sentarse solo.

ADVERTENCIA: El asiento no es apto para niños menores de 6 meses de edad.

ADVERTENCIA: El producto no se adecuado para correr o patinar.

ADVERTENCIA: Utilizar siempre la correa situada entre las piernas en combinación con la correa de la cintura.

ADVERTENCIA: Nunca llevar al niño cuando este se encuentra en el cochecito.

ADVERTENCIA: Porta bebé no está diseñado para llevar a un niño en el coche.

ADVERTENCIAS:

- Cochecito versión profunda (góndola) está diseñado para niños de 0-6 meses de edad, cochecito versión para caminar está diseñado para niños de 6-36 meses de edad y de hasta un máximo de 15 kg. de peso.
- Cochecito se utiliza para el transporte de un solo niño.
- Nunca deje el cochecito con un niño en una posición inclinada, incluso cuando los frenos están bloqueados.
- No utilice el cochecito si cualquiera de sus elementos han sido dañados.
- Antes del montaje, asegúrese de que el producto y todos sus componentes son eficientes, en el caso de estar dañados, el producto no debe ser utilizado.
- Al plegar y desplegar un cochecito, asegúrese de que el niño está a una distancia segura.
- Al realizar el ajuste, asegúrese de que las partes móviles del carro, no están en contacto con las partes del cuerpo del niño.
- Durante una parada aplicar necesariamente el freno.
- Carga máxima de cesta hasta 2 kg.

- Carga máxima de la bolsa hasta 1,5 kg.
- En el carro se debe utilizar únicamente piezas originales, aprobadas por el fabricante.
- Al llegar a un bordillo u otro obstáculo levante la suspensión delantera.
- No debe bajar las escaleras con el carro.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- Producto requiere mantenimiento periódico.
- No retire la tapicería del cochecito.
- Tapicería se puede limpiar con una esponja húmeda o un paño, con un detergente suave.
- Debe comprobar el estado de desgaste de las ruedas y limpiarlas del polvo y arena.
- Lubricar periódicamente los ejes de las ruedas (por ejemplo con : WD-40).
- Proteger el cochecito contra empapado poniendo una cubierta impermeable.
- Después de un posible empapado debería secarlo a fondo y las piezas de metal secar también con un paño.
- Exposición prolongada a la luz solar podría causar cambios en el color de los materiales y las telas.

MANUAL DE USUARIO

DESMONTAJE Y MONTAJE DEL MARCO DE COCHECITO.

- Cochecito plegado debería dejar con las ruedas en el suelo (fig. 1, 3).
- Agarrar el manillar y levantar enérgicamente de tal manera que los cierres laterales encajen en la posición deseada (haciendo clic)(fig. 1, 3).
- A continuación agarrar a la guía de cochecito y levantar de tal manera que los cierres laterales encajen en la posición deseada (haciendo clic).

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito, compruebe que el mecanismo de bloqueo está asegurado.

CÓMO PLEGAR EL COCHECITO

- Colocar la guía en el lado del respaldo.
- Colocar el respaldo en la posición horizontal.
- Desbloquear los cierres laterales, a continuación agarrar el manillar y empujar hacia abajo para abrir el cochecito.
- Desbloquear los cierres laterales (fig. 2).
- Agarrar a la guía y doblar al máximo.

¡ATENCIÓN! Antes de montaje de marco de cochecito debería desmantelar el portabebés y las barreras protectoras.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS

Para poder colocar las ruedas se debe presionar el botón de metal o plástico situado en la rueda (fig. 6), a continuación insertar las ruedas en el eje hasta el final, soltar el botón y ligeramente retroceder hasta que encajen/bloquean.

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito, asegúrese de que las ruedas estén correctamente instaladas.

RUEDAS GIRATORIAS

Cochecito Sportive x2 tiene un sistema de dos ruedas giratorias, con bloqueo a la posición recta. Para

montar la rueda giratoria debe insertar perno del metal situado en la rueda, en el agujero situado en la parte delantera del marco (fig. 7). Para quitar la rueda giratoria debe presionar la perilla y tirar la rueda hacia abajo (fig. 7). Para bloquear la rueda para conducir hacia adelante, debe girar la perilla (fig. 8).

CAMBIO DE POSICIÓN GUÍA

Debe tirar hacia arriba del hilo guía (fig. 4) y cambiar la guía al otro lado.

Al llegar a un bordillo u otro obstáculo debe establecer el guía en el lado del respaldo.

¡ATENCIÓN! ¡!!!Al cambiar la posición de la guía debe prestar especial atención de que las manos del niño estén fuera de su alcance!!!

AJUSTE DE LA ALTURA DE MANILLAR

Altura de manillar se puede ajustar a la altura

deseada. Para ello, se debe presionar

simultáneamente los botones rojos a cada lado de

manillar y luego mover a la posición deseada (fig. 5).

BLOQUEO DE LAS RUEDAS

Cochecito está equipado con dos frenos de seguridad que se encuentran en la parte delantera y parte trasera del cochecito. Para mayor seguridad, los frenos pueden ser utilizados simultáneamente

- Para bloquear las ruedas estáticas, debe presionar la palanca (fig. 9).
- Para desbloquear las ruedas debe levantar la palanca (fig. 9).
- Para bloquear las ruedas giratorias, debe presionar las palancas situadas en las ruedas izquierda y derecha (fig. 27)
- Para desbloquear las ruedas giratorias, debe levantar las palancas situadas en las ruedas izquierda y derecha (fig. 27)

¡ATENCIÓN! Nunca deje el cochecito con un niño en una posición inclinada, incluso cuando los frenos están bloqueados.

¡ATENCIÓN! Nunca conduzca con los frenos bloqueados.

ASIENTO

Cochecito está equipado con un asiento permanente que tiene muchas funciones de utilidad. Para utilizar, como cochecito de paseo, debe ajustar el respaldo y reposapiés a la posición deseada (fig. 10, 18).

AJUSTE DE RESPALDO

Para cambiar la posición del respaldo debe tirar hacia arriba de tirante y establecer una posición deseada del respaldo (fig. 18).

¡ATENCIÓN! Cuando en el asiento hay un niño, estas acciones podrían ser más difíciles.

AJUSTE DE REPOSAPIÉS

Reposapiés es ajustable, se debe pulsar simultáneamente los botones laterales y establecer en la posición deseada (fig. 10).

CUBIERTA

Asiento está provisto de una cubierta instalada de forma permanente, que se puede fijar en la posición deseada. Está equipada con dos rejillas de ventilación. Para exponer una ventilación de malla más pequeña debe aflojar el velcro, y, a continuación abotonar el material con un botón. Para exponer una ventilación de malla más grande, debe desabrochar la cremallera (fig. 16, 17). La cubierta desacoplada se puede colocar en la cesta y, si es necesario, instalar de nuevo.

BARRERA PROTECTORA Y BANDEJA

Asiento está equipado con una barrera de protección y una bandeja. La montamos insertando sus ganchos en los agarraderos diseñados para tal fin, situados a ambos lados del asiento. Para montar barrera de protección o bandeja se debe presionar los dos botones situados en el lado exterior de los soportes de asiento (fig. 19, 20). Para desmontar se debe presionar botones situados en los ganchos a ambos lados y, a continuación tirar de ella (fig. 19, 20).

¡ATENCIÓN! Siempre utilizar barrera de protección y bandeja junto con cinturones de seguridad, si en el cochecito hay un niño.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cochecito está equipado con arnés de 5 puntos. Después de colocar al niño en el asiento, se deben abrochar, introduciendo los clips en las hebillas y ajústalos (fig. 13). Para desabrocharlos pulse el clip hacia dentro y extráigalos de la hebillas.

¡ATENCIÓN! Use siempre arnés cuando en el asiento hay un niño.

PROTECTOR DE LLUVIA Y MOSQUITERA

Cochecito está equipado con protector de lluvia (fig. 25) también mosquitera (fig. 26). Protector de lluvia está equipado con una ventanilla en la altura de la cara del bebé.

BOLSA DE LA COMPRA

Cochecito está equipado con una bolsa de transporte práctica. Para sujetar la bolsa en el manillar del cochecito se debe colocar agarradero de la bolsa en el manillar de cochecito y, a continuación abrochar broches de presión en ambos lados de manillar. Correa práctica le permite llevar la bolsa en el hombro.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE GÓNDOLA

Antes de montar la góndola el respaldo del asiento debe ser bajado de nuevo a la posición de acostado (fig. 17, 18), y reposapiés a la posición horizontal (fig. 10). Para bajar el respaldo, tire hacia arriba de la palanca situada en el lado exterior del respaldo (fig. 18). Ajuste de reposapiés hacemos pulsando simultáneamente los botones laterales y poniendo en posición horizontal (fig. 10). A continuación, instale la

barrera protectora junto con la cubierta. La montamos insertando los ganchos en las asas en ambos lados del asiento (fig. 11). Para montar la barandilla, debe presionar los dos botones en la parte exterior de agarraderos (fig. 11) y, a continuación fijar los broches de presión de cubierta de barrera protectora con los broches situados en el asiento. Góndola debe ser colocada en el asiento (fig. 12, 13). Góndola está equipada en una cubierta con cremallera que se puede desenganchar según sea necesario (fig. 13). Para desmantelar la barrera protectora con la cubierta se debe pulsar ambos botones simultáneamente y tirar hacia nuestro lado (fig. 11).

CAPUCHA JUNTO GÓNDOLA

Góndola está equipada con una capucha que fijamos con los broches de presión situados en ambos lados de góndola.

CUBIERTA DE LA GÓNDOLA

Góndola está equipada con una cubierta, que montamos fijando sus broches de presión con los broches situados a ambos lados de capucha (fig. 14, 15).

INSTALACIÓN DE ASIENTO DEL COCHE

Cochecito también se ofrece en una versión con un asiento de coche para niños de peso entre 0-11 kg. Para montar el asiento, quite los tapones de plástico en ambos lados del asiento (fig. 21) y en su lugar conecta ganchos de asiento (fig. 22, 23) y luego presiona energícamente (fig. 22, 23) Para quitar el asiento, tire de las palancas simultáneamente en ambos lados del asiento y tire del asiento hacia arriba (fig. 24).

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito de niño, asegúrese de que el asiento está instalado correctamente.

Cochecito está equipado con una capucha y cubierta que se montan utilizando broches de presión. Cochecito tiene ajuste de la altura de manillar. Para ajustar se debe presionar los botones rojos a cada lado del asiento y luego mover la palanca a la posición deseada.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

8. El fabricante ofrece una garantía por un periodo de 12 meses desde la fecha de la compra de cochecito, confirmado por el punto de venta con un documento de compra-venta.
9. La garantía cubre los daños causados por defectos de fabricación o defectos ocultos.
10. La queja debe ser notificada en el punto de venta.
11. La eliminación de los defectos causados por culpa del fabricante, se llevarán a cabo dentro de los 21 días a partir de la fecha de la entrega del cochecito a la fábrica.
12. Garantía no cubre:
 - Los daños causados como resultado de uso inadecuado y no de acuerdo con el manual de usuario.

- Desgarraduras u otros daños de las telas causados por culpa del usuario.
 - Desgaste natural de las telas.
 - Los daños en la mosquitera e impermeable que se adjuntan como un accesorio y no parte integral del cochecito.
13. Se permite desviación de la pista guiar del cochecito 40cm durante 5 metros.
 14. Carga máxima de la cesta de compra no puede exceder de 2 kg.

KARTA GWARANCYJNA / WARRANTY CARD / GARANTIEKARTE / CARTE DE GARANTIE

No	Data rozpoczęcia naprawy / Date of commencing the repair/ Datum des Reparaturbeginns / Date de début des réparations	Zakres naprawy / Type of repair / Reparaturbereich / Type de réparation	Data i podpis / Date and signature / Datum und Unterschrift / Date et signature
1			
2			
3			

- Declaration of compliance between the chassis, pram body and seat.

- Warning: Before putting the carrier to use, make sure that the folding mechanisms are locked.

- The maximum permissible load of the basket is 2kg.

- Any additional equipment not stated by the manufacturer should not be used.

A warranty on consumer goods sold does not limit or suspend the purchaser's rights regarding the goods' non-compliance with the contract.

Owner

Pawłowski Grzegorz and Pawłowski Dariusz
PRODUCTION AND TRADING LOCKSMITHING CLP
EXPORT-IMPORT
Ul. Polna 10a 42-125 Kamyk, Poland

KAREX

S.C. EXPORT-IMPORT[®]

ul. Polna 10a

42-125 Kamyk

